

يفضل - دائماً - استخدام الرمز % مع الأرقام العربية المغربية فيما عدا فى بدايات الجمل، ومع تكرار استخدام الرمز مع كل عدد فى سلسلة أو مدى من الأرقام، بما فى ذلك الصفر، كما فى:

● Disease incidence ranged from 0% to 25%.

● The bacteria were found in 15%, 28%, and 0% of the animals in groups 1, 2, and 3, respectively.

وعلى الرغم من أن النسب المئوية تُعد أفضل من الأرقام الأصلية عند إجراء المقارنات، فإنها قد تكون منحرفة عن الواقع إذا كانت العشرات التى حسبت منها تلك النسب صغيرة الحجم؛ ولذا .. يفضل - دائماً - كتابة عدد الأفراد (n) فى مكان ما. هذا مع العلم بأن كثيراً من الدوريات لا تقبل عرض النتائج على صورة نسب مئوية إذا كانت (n) أقل من خمسين (عن Mathews وآخرين ٢٠٠٠).

أسلوب التعامل مع التواريخ والفترات الزمنية والوقت

التواريخ والسنوات والفصول

تخضع كتابة التواريخ - فى البحوث والرسائل العلمية - للضوابط التالية:

١ - تكتب أسماء جميع أيام الأسبوع منطوقة وغير مختصرة، على أن يبدأ كل منها بحرف كبير؛ مثل Saturday، و Wednesday ... إلخ.

٢ - يعطى تاريخ اليوم رقمياً، مثل 3، و 24 ... إلخ.

٣ - تكتب أسماء جميع شهور السنة منطوقة ومختصرة، على أن يبدأ كل منها بحرف كبير. ويستثنى من الاختصار شهور May، و June، و July التى تكتب كاملة.

أما اختصارات بقية الشهور فهى كما يلى: Jan. و Feb. و Mar. و Apr.، و Aug.، و Sep.، و Oct.، و Nov.، و Dec. تسرى هذه القاعدة الخاصة بكتابة أسماء

الشهور منطوقة (سواء أكانت مختصرة، أم غير مختصرة) عندما يأتى ذكرها مع اليوم والسنة، أو مع السنة فقط. كذلك تسرى قاعدة اختصار أسماء الشهور عندما يأتى ذكرها

فى الجداول وقائمة المراجع.

هذا .. إلا أن أسماء الشهور تكتب كاملة دونما اختصار إذا ذكرت منفردة أو في بداية الجمل.

٤ - عند الإشارة إلى تاريخ معين يكتب اليوم بالأرقام، يليه مباشرة (بدون فاصلة) اسم الشهر منطوقاً ومختصراً (إن كان يقبل الاختصار)، يليه مباشرة (بدون فاصلة) - وعند الضرورة - رقم السنة كاملاً بالأرقام (أربعة أرقام)؛ فمثلاً يكتب '10 June 1992'، أو '1 Sep. 2002'، ولكن تحذف السنة إن كان قد سبق ذكرها وأصبحت مفهومة من سياق الشرح؛ فيكتب مثلاً '10 Sept.'

٥ - كانت تلك هي القاعدة التي يُعمل بها حالياً لكتابة التواريخ. ولكن - حتى عهد قريب - كانت التواريخ تكتب - في الدوريات العلمية الأمريكية - بنظام مختلف؛ حيث كان يكتب اسم الشهر (كاملاً أو مختصراً إن كان يقبل الاختصار)، يليه مباشرة (بدون فاصلة) تاريخ اليوم بالأرقام، تليه فاصلة، ثم السنة بالأرقام (أربعة أرقام)؛ فمثلاً يكتب Aug. 25, 2005. وبرغم أن هذا النظام مازال معمولاً به في المعاملات غير العلمية في الولايات المتحدة إلا أنه اختفى - تقريباً - من الدوريات العلمية الأمريكية ليحل محله النظام الأوربي الذي سبق بيانه.

٦ - عند الإشارة إلى شهر معين من إحدى السنوات لا توضع فاصلة بين الشهر والسنة؛ فيكتب مثلاً Nov. 1991، وليس Nov., 1991.

٧ - لا تُكتب الشهور بالأرقام - أبداً - في البحوث العلمية؛ ذلك لأن كتابة تاريخ مثل: '5/3/90' قد يعني ٣ من مايو ١٩٩٠ في الولايات المتحدة، بينما قد يعنى ٥ من مارس ١٩٩٠ في أجزاء من أوروبا.

٨ - عند الإشارة إلى فصل أو موسم معين من السنة فإن الاسم يجب أن يبدأ بحرف كبير. فيكتب مثلاً 'Spring 1972'، ولكن لا يبدأ اسم الموسم بحرف كبير إن لم يكن مرتبطاً بعام معين؛ فيكتب مثلاً 'harvesting was in the summer'.

٩ - يُشار إلى فصل الخريف autumn - أحياناً - في الدوريات الأمريكية بكلمة fall (نسبة إلى سقوط الأوراق الذي يحدث في فصل الخريف)، ولكن كلمة autumn هي المفضلة.

١٠ - سبق أن أوضحنا - تحت استخدامات الأرقام الرومانية - أن تلك الأرقام قد تستخدم في الدراسات التاريخية والكلاسيكية لبيان العام الميلادي (مثل: MCML لعام ١٩٥٠)، ولكن هذا الأسلوب لا يؤخذ به - إطلاقاً - في مجال العلوم.

الفترات الزمنية

تخضع الفترات الزمنية للضوابط التالية:

١ - عند الإشارة إلى فترة زمنية تمتد حتى اثني عشر شهراً عبر سنتين متتاليتين، فإنه يعبر عنها - على سبيل المثال - بالصورة التالية: '09-1908'، أو '94-1993'؛ وبذا.. فإن الموسم الزراعي الممتد عبر عامين متتاليين يكتب - مثلاً - هكذا: '93-1992'؛ ولا يكتب '93/1992'، أو '1992/1993'، أو '93-1992'.

٢ - عند الإشارة إلى فترة زمنية تمتد لأكثر من اثني عشر شهراً، وتشمل أجزاء من سنتين متتاليتين أو أكثر، فإنه يعبر عنها كذلك - على سبيل المثال - على النحو التالي: '62-1952'.

٣ - عندما تكون الإشارة إلى فترة ٢٤ شهراً تشمل سنتين ميلاديتين كاملتين، أو إلى مضاعفاتها (٣٦ شهراً تمثل ٣ سنوات ميلادية كاملة... وهكذا)، فإنها تكتب - على سبيل المثال - على النحو التالي '1919-1923'.

٤ - عندما تكون الإشارة إلى فترة زمنية تمتد عبر قرنين أو أكثر من الزمان، فإنها تكتب - على سبيل المثال - على النحو التالي: '1895-1910'.

٥ - يشار إلى مجموعة من السنوات المتتالية التي تمتد خلال عقد معين من الزمان - مثل الستينيات والتسعينيات - هكذا، على التوالي: 1960s، و 1990s بدون فاصل أو فاصلة بين السنة وحرف الجمع 's'.

٦ - تستخدم الاختصارات BC (بمعنى قبل ميلاد المسيح عليه السلام Before Christ)، و AD (بمعنى بعد الميلاد *anno Domini*، وهي لاتينية). وحتى عهد قريب كانت تلك الاختصارات تكتب هكذا B.C. و A.D.، ولكن الاتجاه الحالي هو إلغاء النقاط من جميع الاختصارات الشائعة الاستعمال.

الوقت

يوجد نظامان لتحديد الوقت يستخدمان في جميع أنحاء العالم؛ هما نظام الساعة المستمرة من ١ إلى ٢٤، ونظام تقسيم اليوم إلى نصفين، يتكون كل منهما من ١٢ ساعة، يكون أحدهما قبل الظهر AM وثنائيهما بعد الظهر PM.

يستعمل مع نظام اليوم الكامل أربعة أرقام يكون أول اثنين منهما للساعة والاثنان الآخران للدقيقة. يبدأ اليوم في هذا النظام في منتصف الليل عند الساعة صفر 0000 HR، بينما تكون آخر دقيقة في اليوم هي HR 1259. يلاحظ أن الساعة يشار إليها - في هذا النظام - بالرمز HR وليس بالرمز hr.

أما نظام نصف اليوم فيشار إليه برقم الساعة ثم بنقطتين رأسيين، ثم خانتيين للدقائق، حتى وإن كان الوقت تمام الساعة؛ مثل 8:30 AM للساعة الثامنة والنصف صباحاً، و 10:00 AM للساعة العاشرة صباحاً، و 12:00 لكل من منتصف النهار ومنتصف الليل، ولذا تكتب الأولى (منتصف النهار) هكذا: 12:00 noon، ومنتصف الليل 12:00 mid-night، أما 12:01 PM فهي الدقيقة الأولى بعد منتصف النهار، وبالمثل تكون 12:01 AM هي الدقيقة الأولى بعد منتصف الليل. هذا مع العلم بأن AM هي اختصار للتعبير *anti meridiem*؛ بمعنى قبل منتصف النهار، وأن PM هي اختصار للتعبير *post meridiem*؛ بمعنى بعد منتصف النهار.

وبمقارنة النظامين معاً نجد أن 8:30 AM هي نفسها 0830 HR، وأن 12:45 PM هي ذاتها 1245 HR، بينما نجد أن 11:45 PM هي ذاتها 2345 HR.

ولا يفضل في الكتابة العلمية استعمال am، و pm بدلاً من AM، و PM على التوالي.

ولا يجوز استخدام الكلمة المختصرة O'clock للدلالة على الساعة في النشر العلمي. وإذا رغب في تحديد طول النهار - أو أية فترة زمنية كانت - فإنها تكتب - على سبيل المثال - في الصورة التالية: '11 hr 22 min'. يلاحظ في هذا المثال عدم الفصل

بين عدد الساعات وعدد الدقائق بفاصلة أو بكلمة and، كما يلاحظ أن اختصار كلمتى ساعة (hr)، ودقيقة (min) لا ينتهى بنقطة.

هذا .. وتختصر الكلمات الخاصة بالوقت على النحو التالي:

١ - تختصر كل من hour(s) إلى hr، و minute(s) إلى min، و second(s) إلى sec فى أعمدة الجداول، وعندما تستخدم مع الأرقام فى متن البحث.

٢ - تختصر كل من year(s) إلى yr، و month(s) إلى mo، و week(s) إلى wk فى عناوين أعمدة الجداول فقط، ولكنها تكتب كاملة عند ما يأتى ذكرها فى المتن، سواء أذكرت مفردة، أم مع أرقام.

طريقة بيان أسماء الأماكن الجغرافية

من القواعد المألوفة بالنسبة لكتابة أسماء الأماكن الجغرافية (الدول، والمحافظات أو الولايات، والمراكز أو المدن ... إلخ) ما يلى:

١ - تكتب الأسماء المركبة (مثل: Arab Republic of Egypt، و United States، و United Kingdom، و New York، و Kafer El-Shikh ... إلخ) .. تكتب هذه الأسماء كاملة غير مختصرة عندما يأتى ذكرها منفردة؛ أى ليست مقرونة بأسماء أماكن جغرافية أخرى تليها أو تسبقها لتمييز موقع جغرافى معين. ويستثنى من ذلك اسم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية - سابقاً - حيث يكتب - دائماً - USSR.

٢ - يمكن اختصار أسماء الدول عندما يأتى ذكرها بعد اسم مدينة، أو محافظة، أو ولاية ... إلخ؛ فتكتب - مثلاً - جمهورية مصر العربية A.R.E. (وأحياناً ARE)، ودولة الإمارات العربية المتحدة U.A.E. (وأحياناً UAE)، والمملكة المتحدة U.K. (ويمكن أيضاً UK). والولايات المتحدة الأمريكية USA (مفضل على U.S.A.) ... وهكذا.

واختصار أسماء الدول - فى الحالات التى يأتى فيها ذكرها بعد اسم مدينة أو ولاية ... إلخ - يعد أمراً اختيارياً فى بعض الحالات مثل المملكة العربية السعودية التى يكتب اسمها غالباً منطوقاً (Saudi Arabia)، كما يُعد أمراً مرغوباً فيه فى حالات أخرى